

# La Batinette

La gazette du Rififi des Batignolles aux Épinettes

édito

## L'âme est, t'es haut

Embarquement immédiat



Plus il pleut et plus nos chances qu'il fasse beau durant les festivités augmentent. On se rassure comme on peut. Rentrée pluvieuse, rentrée heureuse, l'été sera dans nos têtes, au diapason avec cette région au-dessus de nos têtes, le temps d'une fin de saison, et pourquoi pas plus, pour les ch'tis parisiens du nord ! Un été indien à décliner selon ses goûts(tes de pluie) entre théâtre, musique, art de rue, peinture, photos, ciné, danse... la programmation riche en qualité vous invite à consulter le programme disponible sur [le site du Rififi](#). Le festival démarre cette année au théâtre de la Jonquière, le jeudi 11 septembre, par des extraits de spectacles, un pot-pourri en quelque sorte de tout ce vous pourrez voir pendant les 10 jours suivants. Mais tout d'abord avant de lancer le Rififi 2008, un grand merci à tous ceux par qui cet événement est possible, les bénévoles, les partenaires et les artistes. Ils font vivre l'aventure.

Bon festival à tous.

JF

### Le sommaire

- Cinéma en plein air, Courts Devant (dehors)
- Du rififi dans les squares et les jardins
- Le Livre à la Fête, rue Davy
- Des photos dans les jardins, les cafés et les ateliers
- Amazing Day, culture urbaine
- Préparez vos journées du Patrimoine
- Les Griots du Festival
- Fans de BD ! C'est à vous que l'on parle !

### Les bénévoles

- Le slam de Jean-Paul R
- Les besoins et permanences
- Les coulisses du Rififi, scènes de vie

### temps forts

## Cinéma en plein air, Courts Devant (dehors)

Le "best of" des films de l'édition 2007



Projection de tous les films primés lors de l'édition 2007 du Festival Courts Devant. 1h45 de purs bonheurs cinématographiques. La crème de la crème des courts métrages de l'année passée.

Entrée libre et projection gratuite

Le vendredi 12 septembre à 21h45

Passage Saint-Michel - 75017 Paris (sur la placette devant l'église Saint Jean) M° La Fourche

**Au fait, le saviez-vous ?** Un court métrage est un film est d'un métrage allant jusqu'à 1600 m, ce qui correspond pour le format 35 mm à une heure de projection. En dessous d'une heure, tous les films sont donc, en effet, des courts-métrages.

Mais à Courts Devant, nous montrons des films jusqu'à vingt minutes maximum, pour pouvoir faire découvrir une dizaine d'univers différents dans le cadre d'une projection d'une heure trente environ.

Le programme !

> Lire la suite...

## Du rififi dans les squares et les jardins

Dans le nouveau **jardin Cardinet-Batignolles**, le samedi 13 septembre après midi : avis aux amateurs de concours de skate - inscription sur place à 13h00 -, de graffitis du crew 1delebil et du Happy Tunes dj's crew. Le festival "Amazing Days" est pour eux.

Pour le **square des Batignolles**, la rotonde se transforme en "cage aux portraits", le temps d'une expo photos des portraitistes des Batignolles.

Dans le **square des Deux Nèthes**, avenue de Clichy, le samedi 13 septembre : un après-midi festive, avec des photos "sur le vif", du rock "pavé" (15h00) ; les clowneries, la musique et les contes de [Nono la patate](#) (16h00), et Lamine, le griot du Rififi (16h00) ; la pièce dansée "The man I love", sur un banc public : trois nanas se disputent l'attention des passants (16h30) ; sans oublier un jeu sur le développement durable avec Les amis de l'[ecozac](#).

Le **square des Epinettes** n'est pas en reste, le dimanche 14 septembre, à partir de 12h00, c'est le pique-nique en rythme.

*Ines et Barberine*

## Le Livre à la Fête

Rue Davy



Une fois encore la rue Davy se donne aux livres. Rendue piétonne par la pugnacité de quelques riverains, ses deux berges de voitures immobiles laisseront place à des caisses de livres sur des tréteaux de bois : une jonchée de pépites sur le macadam...

Rue pauvre et agonisante dans un quartier aux commerces en déshérence, la rue Davy offre pour une journée - pour une journée seulement - aux riverains et à tous ceux qui feront le déplacement, une lueur de vie, de contacts, de discussions, de spectacles, tout cela au travers du livre.

Fragile vertu de notre e.monde, LE LIVRE sera pendant quelques heures le lien physique, à la fois tangible et immatériel, entre les chineurs, les badauds et les bouquinistes d'un jour. Victor Hugo écrivait : « Le livre est là sur les hauteurs, il luit, brille et nous illumine... ». Il luira en effet jusqu'à 19 heures environ ce samedi 13 septembre, rue Davy.

Le soir venu, comme une vanne que l'on ouvre, les voitures réinvestiront l'aplomb du trottoir, les rideaux de fer des boutiques fantômes, piqués de rouille, retrouveront leur terne quotidien.

Un jour peut-être se lèveront-ils à nouveau sur la rue, sur la vie... Venez rêver avec nous le samedi 13 septembre, rue Davy.

*Bruno GODARD*



Téléchargez le programme

## Des photos dans les jardins, les cafés et les ateliers "la cage aux portraits"

Rotonde du square des Batignolles, à partir du 13 septembre à 16h00. Les Batignolles attirent les photographes depuis longtemps, à commencer par Gustave Le Gray, inventeur entre autres du négatif papier et de l'emploi de l'hyposulfite de soude comme fixateur. Aujourd'hui encore, le quartier compte des photographes en nombre, certains y ont leur atelier, d'autres y habitent -, des laboratoires et même une école d'arts plastiques qui enseigne la photographie. Sous la houlette de Pascal Lemaître, le Rififi expose des photos de professionnels liés d'une façon ou d'une autre aux Batignolles. Il fallait un thème. C'est celui du portrait : portraits de studio, reportage lointain, recherche plastique.

## "Pékin underground"

Alain Le Baquer, Bar la Karambole, rue Hégésippe Moreau, du mercredi 10 septembre au 30 septembre Pékin, derrière sa façade en travaux, cache une autre Chine plus underground... Artistes, musiciens Rock, écrivains, lolitas technoïdes, filles de bars, étudiants, jeunes migrants... Les " petits fils de Mao " goûtent aux joies et aux déconvenues de l'individualisme sur fond d'internet, de musique techno, de fringues, de business et de sexualité. A l'instar d'autres capitales en leur temps, Pékin vit sa " révolution artistique " ! Alain Le Baquer fait partie de la coopérative picture tank. <http://www.picturetank.com/lebaquer>  
<http://www.pekinunderground.com>

## "Travelling in India"

Guillaume Blandon, Restaurant chez Eusébio, rue Pierre Ginier du mercredi 10 septembre au 21 septembre. Membre du collectif BaSoH créé en 2004. Coup de coeur de la bourse du talent Kodak pour le reportage "Mes visites chez Andrée", 2005 Guillaume Blandon nous présente ici un périple du nord au sud en 48 heures de train, première immersion, brutale et rapide. Les sens sont secoués, des images furtives défilent. Suivent quelques jours sans mouvement. Puis une nouvelle traversée, plus lente, du Kérala au Rajasthan, à survoler la surface des choses... Un même but pour le photographe et le voyageur. Etre assez présent pour capturer une scène et assez invisible pour ne pas la casser. <http://www.basoh.org/GuillaumeBlanchon.php>

## "Déambulations et dérives parisiennes"

Mélanie Torok, atelier Vert Céladon, rue Hégésippe Moreau. du, mercredi 10 septembre à 15h00 au 1er Octobre Une série photos en noir et blanc et en couleurs issues des déambulations de Mélanie Torok lors de ses nuits parisiennes. La vision personnelle d'une artiste pour qui la rock attitude n'est pas un vain mot ! [Myspace !](#)

## "Déambulations à Madagascar"

Elodie Parisot, au café des Petits Frères, rue des Batignolles du vendredi 12 septembre au 15 octobre Quelques mois sur l'île rouge pour quelques "moi" malgaches, entre le noir et le blanc. Les portraits d'Elodie Parisot défilent au gré de la vie qui va... La connaissance des êtres rencontrés au cours de ses voyages est la préoccupation essentielle de cette jeune photographe.

## "Dérives publicitaires"

Christophe Lighezzolo, (Calimages), Bar le Glacier, rue Ganneron, du vendredi 12 septembre au 21 septembre Christophe Lighezzolo s'est intéressé dans cette série photo aux dérives visuelles de notre environnement urbain. Cette vision nocturne nous dévoile des illuminations renversantes aux multiples couleurs, insignes et codes. Toutes ces images insoupçonnables le jour sont pourtant au fondement de l'identité moderne de nos villes. <http://www.myspace.com/calimages>

## "Sur le vif : les 40 photos primées du concours"

Accrochées dans le jardin des deux Néthes, samedi 13 septembre, à partir de 11h00 Autour du thème "déambulations et dérives" un concours a été réalisé avec la collaboration d'eyeka.com. Le but étant dès le départ de créer une série de 40 photos hétéroclites qui seraient exposées au coeur de notre quartier. Le jardin des Deux Néthes est l'endroit choisi pour l'exposition de cette oeuvre visuelle multiple et pleine de surprises. Plus de 1000 photos proposées et seulement 40 d'exposées. Ces "gagnants seront dévoilés lors de l'inauguration le samedi 13 septembre pour un après-midi festive accessible à tous.

## Amazing Day

Nouveau jardin Cardinet-Batignolles, le samedi 13 septembre



Pour le Rififi, l'association MACAQ et la Fédération Française de Roller-Skating organisent le 1er festival de culture urbaine : le Festival Amazing Day le samedi 13 septembre à partir de 14h au nouveau jardin Cardinet-Batignolles !

Cet événement symbolique et fédérateur proposera une série de manifestations représentatives de toutes les expressions artistiques et disciplines de la culture urbaine (graffiti, sound system, etc.).

Le Contest (compétition de skate) donnera la possibilité à tous les adeptes de sports de glisse urbaine de la région de pouvoir s'affronter autour de différents modules.

Inscriptions au contest à partir 13h30 sur le skate park 3 catégories : Ma première compet ; - de 14 ans ; + de 14 ans. Des lots de valeur ( T.Shirts, chaussures...) seront offerts aux meilleurs skateurs.

### zoom sur

## Préparez vos journées du Patrimoine !

### Verlaine et Mathilde

Balade théâtrale nocturne, Vendredi 19, samedi 20 et dimanche 21 septembre. Départ tous les 1/4 d'heure à partir de 21h30. Départ rue Abel Truchet .

P.a.f. 6 € - gratuit pour les - 12 ans

Réservation :

- Par tél : 01 42 56 28 36
- Au bureau du festival - 128 rue Legendre - Paris 17e de 16h00 à 20h00 à partir du 5
- Chez Century 21 - 52 rue des Moines - de 10h00 à 17h00 du mardi au samedi
- Sur [billetreduc.com](http://billetreduc.com)
- Sur place le soir même des représentations rue Abel Truchet

### Les Batignolles en état de Verlaine

Conférence itinérante, dimanche 21 septembre, 11h00, départ square Hélène

## Les anarchistes aux Batignolles

Conférence spectacle, Cité des fleurs, samedi 20 et dimanche 21 septembre, de 15h00 à 17h00.  
P.a.f. 6 € - gratuit pour les - 12 ans.

## Les Epinettes, conservatoire d'architecture

Conférence itinérante , samedi 20 septembre à 17h00, dimanche 21 septembre à 11h00

## Visite guidée des terrains Cardinet Batignolles

Reportée

## Le polar des Batignolles

"Rallye jeu ludique", adultes, samedi 19 septembre, 14h00, 32 rue Truffaut.  
P.a.f. 2 €.

## Les Griots du Festival

Nono la Patate et Lamine

Pourquoi Nono a Patate ?

« Il y a d'autres clowns Nono, il fallait me différencier alors comme j'ai grandi en Picardie où Parmentier est très célèbre et que j'aime bien la pomme de terre... » Lamine, lui, est né en Guinée à Conakry et a grandi au Sénégal. « On est griot de père en fils ; notre devoir est d'être les représentants des traditions ancestrales et de la culture orale ». Il chante en français et dans un dialecte mandingue, sa langue maternelle ou parfois en wolof. Nono a été comédien, animateur au Parc Astérix (Abraracoucix c'était lui) puis clown professionnel. Il habite depuis 17 ans le quartier des Batignolles. Il en est tombé amoureux. « J'ai été séduit par ce quartier qui est, chose rare dans Paris, un véritable village ». Lamine vit dans le 18ème entre Simplon et Jules Joffrin. Dans ses spectacles, il mêle le chant africain, le conte et le slam. « J'aime mon quartier. On y rencontre toutes les cultures, je m'y sens chez moi... ». Lamine est souvent venu dans notre quartier pour animer des vernissages ou des soirées privées comme conteur, chanteur ou slameur (notamment aux forums de slam de la ligne 13).

Ces deux artistes si différents vont se rencontrer pour le Rififi au Café des Petits Frères le vendredi 12 à 15h00 et le samedi 13 à 16h00 au square des Deux Nèthes. Mais sont-ils si différents ? Sont-ils si éloignés ?

> Lire la suite...

## Fans de BD ! C'est à vous que l'on parle !

120 rue Legendre la librairie Apo(k)lypse



Saviez-vous que depuis trois ans au 120 rue Legendre la librairie Apo(k)lypse vous accueille pour vous proposer la BD que vous cherchez ? Saviez-vous que pour fêter ces trois ans dans notre quartier Laurent et Patricia ont décidé de s'agrandir en ouvrant une nouvelle pièce dédiée à la BD américaine ? Saviez-vous que tous les mois vous aurez une exposition et une dédicace ?

Vous ne le saviez pas ? N'ayez pas honte La Batinette est là pour vous dire ce qui se passe dans le quartier. Mais avec encore plus de compétences Laurent et Patricia nous présentent leur actualité :

> Lire la suite...

## bénévoles

## Le slam de Jean-Paul R.

Slam trois un

Pour ce sixième festival  
Festival trois en un  
La Batinette se met sur son 31  
Et la grisaille est en cavale

Festival  
Musical  
Théâtral  
Patrimonial

Soirée culturelle  
Loin des querelles  
Ce que tu aimes je l'écoute

Toujours prêt comme les scouts

Ce que j'aime tu l'apprends  
Et bientôt tu comprends  
Que un plus un font trois  
Sauf pour les esprits étroits

Festival  
Amical  
Convivial  
Sans bacchanales

Repas de quartier  
Pour se rencontrer  
Pour se connaître  
Pour renaître

Dans le square un pique-nique  
Pour que l'on communique  
Dans le square un pique-nique  
Pour un monde mosaïque

Festival trois en un  
Pour être citoyen  
Participant  
Organisant  
Narrant  
Affichant  
Déplaçant  
Nettoyant  
Rencontrant  
Partageant  
Racontant

Pour ce sixième festival  
Tout ne sera jamais dit  
La Batinette se met sur son 31  
Et la grisaille est en cavale

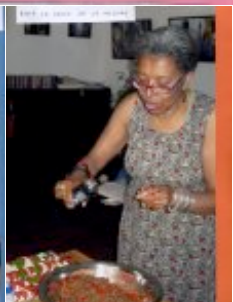
Jean-Paul

## Les coulisses du Rififi

Scènes de vie

### les 10 atouts pour être bénévoles

Il faut le voir pour le croire... Montage réalisé par Fabrice Pierre à partir des photos réalisées par Emmanuelle Garcia, Sabine Charrier et Christophe Ligghezolo, et exposées lors de la soirée des bénévoles de septembre 2007.



Collage  
d'affiches  
et  
souvenirs  
d'école



Ce fut un vrai plaisir de proposer aux commerçants des rues de la Condamine et Jacquemont, les affiches du Rififi. L'occasion pour la plupart d'entre eux de se féliciter des rapprochements, des rencontres, qu'il suscitait dans le quartier. Bref, ce fut un festival d'encouragements et de félicitations. Pour quelqu'un qui, enfant, n'a jamais obtenu son tableau d'honneur, ce fut un délicieux moment de sympathies échangées au léger goût de revanche en ce moment de rentrée des classes. *Véronique*

## A boire et à manger, où comment gérer 400 repas sur 3 jours

**Première étape :** trouver un lieu à la démesure du projet. Cette année encore, la salle paroissiale de l'église St Michel et sa cuisine semblent tout indiquées. Et bien sur, nous dit sa généreuse secrétaire, "le samedi il vous faudra partager la salle avec la retransmission télévisée de la venue papale". Le Rififi, c'est aussi l'art du compromis inattendu.

**Deuxième étape :** missionner des bénévoles chargés de programmes et armés de leur plus beau sourire auprès des commerçants pour solliciter des denrées en tous genres. Cageots de tomates ou sacs de patates, tout fait notre affaire. Dialogue : le commerçant : "vous prenez les citrons, cette année, je ne peux donner que des citrons" Le Rififi "Oui,.. bon... d'accord... on fera des tartes !"

**Troisième étape :** trouver la perle rare capable, avec brio, d'organiser la récolte quotidienne de bric et de broc pour satisfaire les papilles affamées de nos artistes et bénévoles. Trois réunions et 70 coups de téléphone plus tard, on l'a trouvée ! Finalement c'était pas si difficile !

Quatrième étape : construire le plan de bataille ! faire de savants calculs : x bénévoles + xy artistes + z organisateurs = 30 kg de merguez + un bol de pois chiche, donc 15 sandwiches, je pose un couscous, je retiens 2 tartes. Flûte, on a oublié de compter le cuistot ! Il faut tout recommencer.

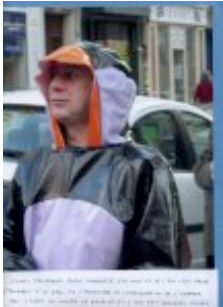
Et enfin, prévoir les déplacements du kangoo entre les rayons crevettes et fromages sans oublier les livraisons !

Bref, le festival ça vit, ça rit, ça mange. Pas de panique, on sera rôdé pour recommencer lors des Journées du patrimoine.

*Agnès*

## Le slam de la barrière, le drame de l'année dernière

La sécurité au Rififi ... Mieux qu'un roman photo... Montage réalisé par Fabrice Pierre à partir des photos réalisées par Emmanuelle Garcia, Sabine Charrier et Christophe Lighezolo, et exposées lors de la soirée des bénévoles de septembre 2007. Bravo aux capteurs d'image, chapeau au slameur !



Dans les coulisses du "centre d'appels téléphoniques"





Des fiches, un fichier, un programme Rififi, des tableaux, un crayon et l'outil indispensable - le téléphone ! Nous voilà parties pour des sessions d'appel de nos rififiens candidats bénévoles ou déjà bénévoles. Après une mise en bouche de l'argumentaire ... Eh oui ça ressemble à de la prospection téléphonique, mais ça n'a rien de commercial ! Même si parfois nos interlocuteurs nous sortent un « C'est pourquoi ? » l'air de dire « encore un vendeur de cuisine ou un installateur de fenêtres » !.

Au fil des appels, après quelques messages laissés sur des répondeurs aux messages parfois artistiques ou insolites (autres que le sempiternel « Laissez votre message après le bip sonore... »), nous avons en ligne nos rififiens. Merci à eux pour leur bon accueil.

Voici quelques échanges. Voix un tantinet gênée, « j'ai un imprévu de dernière minute pour la semaine prochaine ». Et nous de répondre « et pour la semaine d'après pour les Journées du Patrimoine ? » Réponse « Peut-être ». Alors peut-être une participation ou aussi un imprévu de dernière minute ?!

Autre échange. "Bonjour, c'est le Rififi, nous vous appelons car vous avez rempli une fiche bénévole sur notre permanence du Marché". Réponse : « Ah bon ? C'est quoi ? Je ne m'en rappelle pas, je devais être ailleurs ! Je n'ai pas le temps ! ».

Version corse : "Ah merci de m'avoir rappelée, je suis une grande paresseuse ! J'aime bien ce que vous faites. Alors merci de m'avoir rappelée ». Le Rififi, un remède contre la paresse ?

D'une personne à qui nous proposons d'être « garde-barrière » : "Ah oui, ça je connais. Je suis dans d'autres associations. Et je participe aux manif. ». Etre « garde-barrière », c'est aussi un « métier associatif » !!!

Patricia

Une vie de bénévoles !

## Contacts

**Concepteur et administrateur du site :** Guillaume Tirard

**Responsable de la publication :** Barberine d'Ornano

**Rédacteur en chef :** Jean-François Beaucher

**Photographies :** Emmanuelle Garcia, Christophe Lighezzolo

**Correspondants Batignolles :** Anne Nathan, Jean-François Beaucher, Brigitte Hautefeuille, Barberine d'Ornano, Patricia Foucher, Auréle Ricard, Jean-Paul A. Reynaud

**Correspondants Epinettes :** Yvonne Belaunde, Brigitte Boussein

**Contacts :** [labatinette@yahoo.fr](mailto:labatinette@yahoo.fr)

**Site Internet :** [www.durififi.com](http://www.durififi.com)

{LINKS}

Publié le 17 juin 2009